

EP

الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/7

18 June 2001

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الرابع والثلاثون

مونتريال 18-20 يوليه 2001

المشروعات المنتهية ذات الأرصدة

مقدمة

1 تعد هذه الوثيقة إمتثالا للمقررين 7/28 و 2/31 (أ) حيث طلبت من خلالهما اللجنة التنفيذية تقارير عن المشروعات المنتهية فى 12 شهرا الماضية ذات أرصدة متبقية من الأموال التى وافقت عليها اللجنة التنفيذية.

2 وتقدم الوثيقة موجزا لمعلومات الوكالات المنفذة عن المشروعات المنتهية ذات الأرصدة وإعادة الأموال من المشروعات الملغية. وقدمت معلومات الوكالات المنفذة فى الشكل الذى طلبته المبادئ التوجيهية (انظر المرفقات من الأول إلى الرابع).

موجز المعلومات

3 قدمت جميع الوكالات المنفذة معلومات عن المشروعات المحددة فى التقارير المرحلية المقدمة فى شهر آيار/مايو 2001 إلى الاجتماع الرابع والثلاثين باعتبارها مشروعات منتهية طوال العام الماضى (آيار/مايو 2000) والتى لديها أرصدة متبقية لم تنفق.

4 لم يقدم برنامج الأمم المتحدة للبيئة مستوى مستكمل للأموال التى صرفت منذ الاجتماع الثالث والثلاثين. وكان البرنامج قد أشار إلى الاجتماع الثالث والثلاثين بأنه سيعيد الأرصدة من أربعة مشروعات مجموعها 98 228 دولار. وأشار البرنامج إلى أنه لم تكن لديه معلومات حول الأرصدة نظرا لعدم انتهاء التقرير المالى ومن ثم لم يكن من الممكن إعادة أموال إلى الاجتماع الرابع والثلاثين.

5 وأشارت الوكالات المنفذة إلى أنها ستعيد مجموع 3 591 519 دولار إلى الاجتماع الرابع والثلاثين من المشروعات المنتهية ذات الأرصدة، والأموال غير الملتزم بها من المشروعات الملغية. ويشير الجدول التالى إلى مستوى الأموال التى تقوم الوكالات باعادتها.

Agency	Funds from Completed Projects (US\$)	Funds from Cancelled Projects (US\$)	Total Funds to be Returned to the 34 th Meeting (US\$)
UNDP	538,000	600,304	1,138,304
UNEP	0	0	0
UNIDO	311,967	396,773	708,740
World Bank	1,744,475	2,975,712	4,720,817
TOTAL	2,594,442	997,077	6,567,895

6 يعيد برنامج الأمم المتحدة الإنمائى الأرصدة المتبقية من 15 مشروعا ألغيت فى السابق. وأشار البرنامج إلى أنه سيعيد الأرصدة من خمسة مشروعات ملغية أخرى إلى الاجتماع الخامس والثلاثين.

7 ويتوفر لدى منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أرصدة متبقية من أربعة مشروعات ملغية فى السابق ومشروع جار تم إلغاؤه. وأشارت المنظمة إلى أنها ستعيد الأرصدة غير الملتزم بها من ثلاثة مشروعات من هذه المشروعات إلى الاجتماع الرابع والثلاثين وواحد إلى الاجتماع السادس والثلاثين وواحد آخر إلى الاجتماع السابع والثلاثين.

8 والمقدار الاجمالى للرصدة غير الملتزم بها هى كما يلى للوكالات المنفذة الربع:

Agency	Unobligated Balances as of 33 rd Meeting (US\$)	Unobligated Balances as of 34 th Meeting (US\$)
UNDP	0	0
UNEP	0	0
UNIDO	2,180,740	1,331,636
World Bank	163,820	163,820
TOTAL	2,344,560	1,495,456

9 يبلغ اجمالي الأرصدة غير الملتزم بها للوكالات المنفذة 1 495 456 دولار للمشروعات المنتهية حتى آيار/مايو 2000، منها مبلغ 1 331 636 دولار يعزى إلى منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية. وانخفض مستوى الأرصدة غير الملتزم بها للمشروعات المنتهية في خلال 12 شهرا الماضية من 2,3 مليون دولار في الاجتماع الثالث والثلاثين إلى 1,5 مليون دولار في الاجتماع الرابع والثلاثين.

10 ويحتفظ البنك الدولي بمبلغ 163 820 دولار في أرصدة غير ملتزم بها للمشروع IDS/REF/20/INV/48 يعتمد على التحديد النهائي لتكاليف التشغيل الإضافية.

11 بالرغم من حقيقة أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي قد أشار إلى أن مبلغ 4,2 مليون دولار هي أرصدة كان ملتزم بها (منها 1,1 مليون دولار للمشروعات الملغية التي ذكرت في السابق) وأشار البرنامج إلى أنه سيعيد الأموال إلى الاجتماع السادس والثلاثين لعدد 130 مشروعا منتهية يبلغ مجموع أرصدها 3 143 427 دولار. وأشار البرنامج إلى أنه سيعيد الأموال إلى الاجتماع السادس والثلاثين لجميع مشروعاته المنتهية ذات الأرصدة ولكنه لم يشر إلى مستوى الأرصدة غير الملتزم بها. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر في أن تطلب إلى البرنامج تحديد مستوى الأرصدة غير الملتزم بها في التقارير في المستقبل.

12 كان لدى منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أربعة مشروعات ذات أرصدة سالبة تبلغ 14 254 دولار. وأشارت المنظمة أن الأرصدة السالبة سيجرى تسويتها بـ صفر دولار.

13 يوجد لدى منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية 83 مشروعا، انتهت حتى آيار/مايو 2000، ذات أرصدة متبقية إيجابية غير ملتزم بها. وتشير المنظمة إلى أن أرصدة 10 مشروعات ذات أرصدة غير ملتزم بها تبلغ 20 826 دولار ستعاد إلى الاجتماع الخامس والثلاثين. أما الأرصدة من 28 مشروعا ذات أرصدة غير ملتزم بها التي تبلغ 741 607 دولار ستعاد إلى الاجتماع السادس والثلاثين. وستعاد الأرصدة من 29 مشروعا ذات أرصدة غير ملتزم بها التي تبلغ 569 203 دولار إلى الاجتماع السابع والثلاثين. ولم تشر المنظمة إلى متى ستعاد أرصدة الـ 10 مشروعات.

14 وترد الأسباب الرئيسية التي أشارت المنظمة إلى عدم إمكانية إعادة الأرصدة غير الملتزم بها في الجدول التالي.

Reason unobligated balance was not returned	Number	Per cent of total
2: Financial completion initiated.	31	36%
3: Financial completion being initiated.	10	11%
4: Financial completion to be initiated after satisfactory completion of pending/ongoing activities.	46	53%
Total	87	100%

التوصيات

قد ترغب اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل أن تنتظر فى توصية اللجنة التنفيذية أن:

1. تلاحظ التقارير عن المشروعات المنتهية التى قدمها برنامج الأمم المتحدة الإنمائى ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولى.
2. تطلب إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة ضمان تقديم تقرير مستكمل إلى الاجتماع الخامس والثلاثين نظرا لأنه لم يقدم استكمالا إلى الاجتماع الرابع والثلاثين.
3. تلاحظ مستويات الأموال التى تعاد إلى الاجتماع الرابع والثلاثين كما أشير إلى ذلك فى الفقرة 7 أعلاه.
4. تطلب إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائى أن يحدد مستوى الأرصدة غير الملتزم بها فى معلوماته المقدمة عن المشروعات المنتهية ذات الأرصدة.

المرفق الأول

المشروعات المنتهية ذات الأرصدة المتبقية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

المرفق الثاني

المشروعات المنتهية ذات الأرصدة المتبقية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

المرفق الثالث

المشروعات المنتهية ذات الأرصدة المتبقية لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

المرفق الرابع

المشروعات المنتهية ذات الأرصدة المتبقية للبنك الدولي